

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH  
Tập 22

BỘ BÁT-NHÃ  
V



HỘI VĂN HÓA GIÁO DỤC  
LINH SƠN ĐÀI BẮC XUẤT BẢN



# LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

Tập 22

Tổ chức và điều hành:

**Sa môn Thích Tịnh Hạnh**

Với sự cộng tác của:

- Hòa thượng Thích Phổ Tuệ;
  - Hòa thượng Giáo sư Thích Quảng Độ;
  - Hòa thượng Thích Đổng Minh;
  - Thượng tọa Giáo sư Thích Tuệ Sĩ;
  - Giáo sư Tiến sĩ Lê Mạnh Thát (*Trí Siêu*);
  - Giáo sư Tiến sĩ Lý Kim Hoa (*Nguyễn Hồng*);
- v.v...

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH  
TẬP 22

BỘ BÁT-NHÃ

V

SỐ 220

(Quyển 201 → 250)

HỘI VĂN HÓA GIÁO DỤC  
LINH SƠN ĐÀI BẮC XUẤT BẢN



## NHỮNG QUY ƯỚC THỐNG NHẤT TRONG LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

### **I- Viết hoa toàn bộ:**

1. **Tên người:** (Phật) Vô Lượng, (vua) Tự Đức, (Thiền sư) Vạn Hạnh, (Bồ-tát) Quán Thế Âm...
2. **Tôn xưng danh hiệu Phật:** Đức Như Lai, Bậc Chứng Hưu, Đấng Tối Chánh Giác...
3. **Tác phẩm, kinh sách:** luận Trung Quán, kinh Diệu Pháp Liên Hoa, kinh Trường A-hàm...

### **II- Viết hoa chữ đầu:**

1. **Địa danh:** thành Vương xá, chùa Ấn quang, rừng Thi lợi...
2. **Thuật ngữ Phật học được nhấn mạnh:** bốn Niệm xứ, tám Thánh đạo, ...
3. **Phẩm bậc, quả vị tôn kính:** Hòa thượng, Thanh văn, Duyên giác, Thái tử (nói về Phật, Bồ-tát thị hiện độ sanh; ví dụ: Thái tử Tỳ-bà-thi), Tôn giả...
4. **Chủng loại:** Thiên, Long...
5. **Phương hướng:** phương Đông nam, hướng Tây bắc, phía Đông thành Vương xá...

### **III- Viết hoa chữ đầu + gạch nối: (*những từ được phiên âm từ Pāli*)**

1. **Nhân danh:** Mān-đō-ma, Xà-ni-sa, Xá-lợi-phất...
2. **Địa danh:** nước Bạt-kỳ, thành Xá-vệ, cõi Diêm-phù-đề...
3. **Thuật ngữ Phật học được nhấn mạnh:** A-lại-da, Tam-phật-đà, Ba-la-đê-mục-xoa...
4. **Phẩm bậc, quả vị:** Tỳ-kheo, Ưu-bà-di, A-la-hán....
5. **Chủng loại:** A-tu-la, La-sát, Càn-thát-bà...

### **IV- Gạch nối: (*danh từ chung được phiên âm từ Pāli*)**

ví dụ: ca-sa, na-do-tha, do-tuần...

## IV

### V- Số:

1. **Viết thành chữ:** (*những số quá lớn nên chú thích thêm số*)  
ví dụ: hai trăm năm mươi (giới), ba mươi hai (tương tốt), mười lăm ức bảy ngàn sáu mươi vạn (1.570.600.000)...
2. **Viết thành số:** số hiệu kinh, số trang dẫn  
ví dụ: Đại I, trang 15, cht. 52 ...

### VI- Đặc biệt:

- ✓ Âm “y” và “i”: dù đứng một mình, đứng đầu từ hoặc ở giữa từ, hoặc sau các phụ âm: K, L, M, T, Q vẫn viết theo thói quen cũ.  
ví dụ: kỷ cương, lý luận, hoàn mỹ, quy định, lì tì, hoan hỷ...
- ✓ 梵: viết là “Phạm” không viết là “Phạn” (*phát âm theo chữ Brahma*).
- ✓ 慧: viết là “Tuệ” không viết là “Huệ”.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 8 tháng 9 năm 2000

Sa môn THÍCH TỊNH HẠNH

## MỤC LỤC

### (BÁT-NHÃ – BỘ 5)

<b>SỐ 220 – KINH ĐẠI BÁT-NHÃ BA-LA-MẬT-ĐA (QUYỂN 201→250).....</b>	<b>1</b>
<b>    QUYỂN 201 .....</b>	<b>3</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (20) .....	3
<b>    QUYỂN 202 .....</b>	<b>22</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (21) .....	22
<b>    QUYỂN 203 .....</b>	<b>40</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (22) .....	40
<b>    QUYỂN 204 .....</b>	<b>59</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (23) .....	59
<b>    QUYỂN 205 .....</b>	<b>78</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (24) .....	78
<b>    QUYỂN 206 .....</b>	<b>96</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (25) .....	96
<b>    QUYỂN 207 .....</b>	<b>114</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (26) .....	114
<b>    QUYỂN 208 .....</b>	<b>132</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (27) .....	132
<b>    QUYỂN 209 .....</b>	<b>152</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (28) .....	152
<b>    QUYỂN 210 .....</b>	<b>172</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (29) .....	172
<b>    QUYỂN 211 .....</b>	<b>192</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (30) .....	192
<b>    QUYỂN 212 .....</b>	<b>213</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (31) .....	213
<b>    QUYỂN 213 .....</b>	<b>235</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (32) .....	235

<b>QUYỂN 214 .....</b>	<b>254</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (33) .....	254
<b>QUYỂN 215 .....</b>	<b>273</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (34) .....	273
<b>QUYỂN 216 .....</b>	<b>291</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (35) .....	291
<b>QUYỂN 217 .....</b>	<b>309</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (36) .....	309
<b>QUYỂN 218 .....</b>	<b>328</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (37) .....	328
<b>QUYỂN 219 .....</b>	<b>348</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (38) .....	348
<b>QUYỂN 220 .....</b>	<b>368</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (39) .....	368
<b>QUYỂN 221 .....</b>	<b>385</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (40) .....	385
<b>QUYỂN 222 .....</b>	<b>402</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (41) .....	402
<b>QUYỂN 223 .....</b>	<b>421</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (42) .....	421
<b>QUYỂN 224 .....</b>	<b>438</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (43) .....	438
<b>QUYỂN 225 .....</b>	<b>455</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (44) .....	455
<b>QUYỂN 226 .....</b>	<b>476</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (45) .....	476
<b>QUYỂN 227 .....</b>	<b>493</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (46) .....	493
<b>QUYỂN 228 .....</b>	<b>512</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (47) .....	512
<b>QUYỂN 229 .....</b>	<b>530</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (48) .....	530

<b>QUYỂN 230 .....</b>	<b>550</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (49) .....	550
<b>QUYỂN 231 .....</b>	<b>568</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (50) .....	568
<b>QUYỂN 232 .....</b>	<b>586</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (51) .....	586
<b>QUYỂN 233 .....</b>	<b>605</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (52) .....	605
<b>QUYỂN 234 .....</b>	<b>626</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (53) .....	626
<b>QUYỂN 235 .....</b>	<b>645</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (54) .....	645
<b>QUYỂN 236 .....</b>	<b>663</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (55) .....	663
<b>QUYỂN 237 .....</b>	<b>682</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (56) .....	682
<b>QUYỂN 238 .....</b>	<b>701</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (57) .....	701
<b>QUYỂN 239 .....</b>	<b>720</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (58) .....	720
<b>QUYỂN 240 .....</b>	<b>740</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (59) .....	740
<b>QUYỂN 241 .....</b>	<b>757</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (60) .....	757
<b>QUYỂN 242 .....</b>	<b>775</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (61) .....	775
<b>QUYỂN 243 .....</b>	<b>793</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (62) .....	793
<b>QUYỂN 244 .....</b>	<b>811</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (63) .....	811
<b>QUYỂN 245 .....</b>	<b>830</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (64) .....	830

VIII

<b>QUYỂN 246 .....</b>	<b>848</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (65) .....	848
<b>QUYỂN 247 .....</b>	<b>865</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (66) .....	865
<b>QUYỂN 248 .....</b>	<b>883</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (67) .....	883
<b>QUYỂN 249 .....</b>	<b>901</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (68) .....	901
<b>QUYỂN 250 .....</b>	<b>921</b>
Phẩm 34: KHÓ TIN HIỂU (69) .....	921

\*\*  
\*